

Providence Schools

Manual re seguridad pa ri bus
2024-2025



Índice re Contenido

[Ri rumal ri documento](#)

[Rilik](#)

[Manual re seguridad rech k'ot k'ax kriqitaj pa ri bús: Chke ri tijoxelab' xuquje' familias \(nab'e taq tijoxelab'\)](#)

[Manual re seguridad pa ri bus chke ri choferes y chajinelab' re bus](#)

[Manual re seguridad chke choferes](#)

- [Matriz re comportamiento re ri bús](#)

[Gestión re tijoxel](#)

- [Kb'inisax ri bus](#)
- [Kil ri e k'ax re ri disciplina](#)
 - [SOP re disciplina ke tijoxelab' xuquje' ajchakib'](#)
- [Uso de dispositivos de comunicación inalámbricos](#)
- [Okem pa ri bus chi' k'isnaq chi ri clases](#)
- [Elem pa ri bus are chi' b'enaq pa rachoch](#)

[Ri rajawaxik kub'an ri kb'inisan ri bus](#)

[Chajinelab' re bus](#)

- [Ri e rajawaxik](#)
- [Ri kichak xuquje' ri kegelen](#)
- [Procedimiento re descarga lateral re ri puerta](#)
- [Procedimiento re cruce \(descarga\)](#)
- [Cruce seguro](#)

[Líder re ri edificio](#)

- [Ri kichak xuquje' ri kegelen ri directores](#)
- [Planes re seguridad](#)
- [IEP/504 xuquje' confidencialidad](#)
- [Traducción re taq ch'ab'al](#)

[Egelen ke ri tijoxelab'](#)

[Egelen ke ri tat nan](#)

[Política chrij ri bullying xuquje' acoso](#)

[Política chrij ri acoso sexual](#)

[Informes obligatorios re DCYE](#)

[Apéndice - Documentos re preparación che emergencias](#)

Ri rumal ri documento

Ri rumal wajun documento ri' are kuk'am ub'e ri equipo re Transporte re ri Escuelas Públicas re Providence chrij ri kiséseguridad ri tijoxelab' pa ri bus re ri escuela. Ri manual re seguridad pa ri bus kuya jun sistema re operación rech kya' ri servicios re transporte público re ri escuela che kuya che ri tijoxelab' kkib'an participar ruk' seguridad pa konojel ri actividades che k'o pa ri plan re estudios xuquje' pa ri e k'o taj che b'anom rumal ri Escuelas Públicas re Providence. Ri rumal ri manual are kuya jun sistema re transporte che seguro, che utz xuquje' che kuya kkub'sax k'u'x chrij kumal konojel ri tijoxelab'. Ri kraj kuban ri Equipo are wari':

- Uya'ik jun sistema re transporte che seguro, che utz xuquje' che kuya kkub'sax k'u'x chrij kumal konojel ri tijoxelab' che kecha'ik
- Ke'umolij, kuya tijonik xuquje' kuya chak chke ri winaq re ri equipo che k'o nim keta'mab'al rech kya' ri servicios re bus ruk' seguridad chke konojel ri tijoxelab'

Ri kraj kub'ano

Ri kraj kub'an ri Equipo re Transporte re ri Escuelas Públicas re Providence are kux jun equipo che kkichajij ri winaq che kchakun rech konojel ri tijoxelab' kkanaj seguros ronojel taq q'ij. Ri equipo re transporte k'o ri eqelen rech kuya servicios seguros y che utz che are ri kajwataj chke ri comunidades che ke'upatanij. Ri equipo re transporte k'o ri eqelen rech kuya servicios seguros y che utz che are ri kajwataj chke ri tijoxelab' che ke'upatanij. Ri equipo kreye'j che kub'an na utz ruk' eqelen pa ronojel ri kub'ano rech kkito' ri tijoxelab' xuquje' ri kifamilias.

Pixab' re seguridad pa ri bus re escuela chke ri choferes xuquje' ri chajinelab'

- **Chaweta'maj kiwach ri tijoxelab':** Chattzenoq xuquje' chab'ij saqarik chke ri tijoxelab', chab'ij ri kib'i' are chi' ke'ok pa ri bus.
- **Chak'utu' jun utz k'utb'al ruk' ri aconducta:** Chak'utu' utz ab'antajik. Chab'ij «chab'ana' toq'ob'» xuquje' «maltyox.» Chak'utu' chkiwach ri tijoxelab' ri conducta che kawaj che e are' kkib'ano.
- **Nim chawila' ri lugar naqaj che ri tijoxel:** Ri tijoxelab' k'o pa latz' chi e k'o chupam ri bus. We rajawaxik katqeb' ruk' jun tijoxel, kaya jun xo'l re ri unimal jun a'.
- **Chawila' ri kak'ut ruk' ri acuerpo:** Mab'an jastaq ruk' ri apalaj o ruk' ri aq'ab' che wene' kub'ano che ri tijoxelab' kkichomaj che kawaj kab'an k'ax chke, junam ruk' royowal o kuk'ut ruk' ri uwi'aq'ab'.
- **Chab'ana' ri reglas:** Chab'ana' nitz' xuquje' rech k'ax ta che uch'ob'ik. Chaya' jun copia chke konojel ri ke'ok pa ri bus y kaya jun chupam ri ch'ich'.
- **Chab'ij ri utz kb'anik are chi' kunimaj ta jun regla:** Chab'ij che ri tijoxel jachike regla xunimaj ta xuquje' jasche nim ub'anik wajun regla ri'. Tek'uri', chato' ri tijoxel rech kuq'at rib' chi' kaya ub'ixik che ri opción kuya kucha' y ri kuriq na. Chab'ij che ri opción che kawaj che are' kucha'o.
- **Mape awoyowal:** Pane' ri tijoxelab' e k'an o kkib'ij itzel taq tzij chawe, maya b'e che wari' kub'an che kpe awoyowal. We katk'anarik xa kub'ano che knimar ri k'ax.

Procedimientos re seguridad pa ri bus chke ri choferes y chajinelab' re bus

- Prodedimientos re emergencia rech ke'el pa ri bus

- **PUERTA CHE K'O CHRIJ**

1. Ri chofer kub'an parquear ri bus naqaj che ri chuchi' ri b'e (ri lugar che más seguro) tek'uri'
 - a. Kutzij na ri luces re emergencia
 - b. Kuko ri freno re mano
 - c. Kuchup ri motor
2. Ktak'i' chkiwach ri tijoxelab' chupam ri bus
3. Chab'ij che rajawaxik kkib'an wari': «Chib'ana' toq'ob' kixt'uyi' kanoq; chib'ana' preparar iwib' rech ke'el pa ri bus.»
4. Chab'ana' che 4 ajchakib' o tijoxelab' che e tob'anelab' (che kya' na wajun tarea ri' chi' kumaj ri junab' re escuela) keb'e pa ri salida che k'o chrij y che kkanaj pa ri kilugar [Keb' winaq re ri ajchakib' tijoxelab' kkito' na ri ak'alab' rech ke'el chrij ri bus y keb' ajchakib'/tijoxelab' pa ri mox q'ab' ri bus rech kkito' ri tijoxelab' rech ke'elik xuquje' kkanaj pa jun lugar seguro k'a kel ri chofer pa ri bus].
5. Chab'ij chke ri tijoxelab' che kkikya kan konojel ri jastaq ke chupam ri bus.
6. Jat pa ri nab'e tem re ri bus che t'uyul jun tijoxel
7. Chamajij ruk' ri tem re ri mox q'ab' o ri wiki'aq'ab':
 - a. Chachapa' ri uteleb' ri winaq che k'o naqaj che ri pasillo rech kaya ub'ixik che ri winaq pa ri tem ri' rajawaxik ke'elik.
 - b. Che'akojo' ri pasajeros pa ri jun chi asiento ruk' ri uwach ri aq'ab' chrij ri bus k'a chi k'o ta chi winaq pa ri pasillo
 - c. Ke'axaxej ri e pasajeros re ri asiento opuesto, xaq junam ri señal kkojik ruk' ri nab'e kanoq
8. Chatq'atan pa ri pasillo, chab'aba' wari' pa kijujunal ri asiento k'a chi k'o ta jun winaq k'o pa ri bus. Chawila' che konojel ke'el b'ik pa ri PUERTA RE EMERGENCIA che k'o chrij ri bus rech qas kawilo che k'o ta nijin tijoxel kkanaj kan pa ri bus.
9. Chab'ana' che ri tijoxelab' che e esamb'ik keb'e pa jun lugar seguro (100 pies) che'ak'ama' bi pa grupo, naj che apachike k'ax.
10. We rajawaxik, chawila' we e k'o na tijoxelab' are chi' tajin kawesaj ri

extintor o ri botiquín re primeros auxilios. Chachab'ej o chab'ij che jun winaq che kch'aw apan pa ri 911, a Transporte xuquje' che ri escuela, we are ri rajawaxik.

PUERTA RE RI BUS:

1. Ri chofer kub'an parquear ri bus naqaj che ri chuchi' ri b'e (ri lugar che más seguro) tek'uri'
 - a. Kutzij na ri luces re emergencia
 - b. Kuko ri freno re mano
 - c. Kuchup ri motor
2. Ktak'i' chkiwach ri tijoxelab' chupam ri bus
3. Chab'ij che rajawaxik kkib'an wari': «Chib'ana' toq'ob' chixt'uyi' kanoq y kib'an preparar iwib' rech kixel pa ri PUERTA RE RI BUS.»
4. Che'amajij kesaxik ri tijoxelab' pa ri nab'e tem pa wiki'aq'ab'; chachapa' ri uteleb' ri winaq che k'o naqaj che ri pasillo. Chak'ama' ri ub'e ri tijoxel rech CHATB'INIK; MATIJ ANIM, chakoj ri pasamanos chi katel pa ri bus.
5. Chatq'atan pa ri pasillo, chab'aba' wari' pa kijujunal ri asiento k'a chi k'o ta jun winaq k'o pa ri bus. Chawila' konojel ri tem pa ri bus are chi' katzelij pa ri PUERTA RE RI BUS re salida, wari' kub'ano che nijun tijoxel kkanaj kan pa ri bus.
6. Chab'ana' che ri tijoxelab' che e esam b'ik keb'e pa jun lugar seguro (100 pies) che'ak'ama' b'i pa grupo, naj che ri k'ax.
7. We rajawaxik, chawila' we e k'o na tijoxelab' are chi' tajin kawesaj ri extintor o ri botiquín re primeros auxilios. Chachab'ej o chab'ij che jun winaq che kch'aw apan pa ri 911, ri garage, ri oficina re Transporte xuquje' che ri escuela, we are ri rajawaxik.

PUERTA CHE K'O CHRJI XUQUJE' PUERTA RE RI BUS:

1. Ri chofer kub'an parquear ri bus naqaj che ri chuchi' ri b'e (ri lugar che más seguro) tek'uri'
 - a. Kutzij na ri luces re emergencia
 - b. Kuko ri freno re mano
 - c. Kuchup ri motor
2. Ktak'i' chkiwach ri tijoxelab' chupam ri bus
3. Chab'ij che rajawaxik kkib'an wari': «Chib'ana' toq'ob' chixt'uyi' kanoq y kib'an preparar iwib' rech kixel pa ri PUERTA RE RI BUS xuquje' k'o jun PUERTA CHE K'O CHRJI.»
4. Jat pa ri unik'i'ajil ri bus k'a ri rajilab'al ri tem chawij are junam ri k'o chawach, tek'uri' kawil pa ri salida che rajawaxik ke'el b'i nab'e.
5. Konojel ri tijoxelab' che k'o chawach kkikoj na ri puerta re ri bus pa ri okib'al are chi' at kab'ij chke.
6. Konojel ri tijoxelab' che k'o chawij kkikoj na ri puerta re emergencia che k'o chrji ri bus re ri bus pa ri okib'al are chi' at kab'ij chke.
7. Chakojo' ri junam procedimientos chrji ri elem b'i pa ri puerta re ri bus y ri elem b'i pa ri puerta che k'o chrji ri bus, xaq xiw che kitukel ke'el na chi' at kab'ij chke.

We k'o jun emergencia, we kuya ta kkoj ri puertas, re ri bus o ri k'o chrij, e k'o nik'aj chi eleb'al pa ri bus:

1. VENTANAS CHE K'O CHUCHI' RI BUS: Pa ri mox xuquje' wiki'aq'ab' pa ri bus e k'o ventanas che kuya kkojik chi' k'o jun emergencia. Ri keb' ventanas k'o jun rótulo chuwach che kub'ij «EMERGENCY EXIT». We rajawaxik kkoj ri ventana re emergencia pa ri moxq'ab' o wiki'aq'ab', xaq xiw kawalajisaj ri manija k'aq che k'o ikim pa ri ventana y ko chajeko'. Ktortaj na ri salida y kuya katelik. Rajawaxik che ri ventana re ri salida re emergencia kkoj xaq xiw are chi' ri bus k'o pa ri mismo lado. [moxq'ab' - ventana re emergencia pa moxq'ab', wiki'aq'ab' - ventana re emergencia pa wiki'aq'ab'].
2. ESCOTILLAS PA RI TECHO: Puwi' ri bus e k'o keb' escotillas che kuya kkojik chi' k'o jun emergencia. Ri keb' escotillas k'o jun rótulo chuwach che kub'ij «EMERGENCY EXIT.» We rajawaxik kkoj ri escotilla re emergencia rech ke'elik, chasutij ri perilla k'aq o chawalsaj ri manija k'aq (jalan ri e buses) k'a kopan ruk' ri EXIT. Ri escotilla re emergencia ktortaj na, chapuyu' y kawesaj b'i. Ri escotilla puwi' ri bus ktortaj na y kuya katel b'ik. Rajawaxik che ri escotilla re emergencia puwi' ri bus kkoj are chi' ri bus k'o pa ri wiki'aq'ab'.

*Are chi' k'o jun emergencia, chab'ana' toq'ob' qas utz chachomaj ri kab'an na.

ELEM RE EMERGENCIA:

We kk'ulmataj jun emergencia, rajawaxik che ri choferes keta'm ri rajawaxik kkib'ano xuquje' ri kb'an rech ke'el b'i ri tijoxelab' pa ri bus che jun lugar che seguro. Rajawaxik che ri tijoxelab' kekanaj kan chupam ri bus we tajin ta kk'atix ri bus o we kpoq'on taj, o we ri bus k'o pa jun lugar che k'o ta k'ax che k'ot jun chi carro che kupotz'ij rib' ruk'.

Ri e rumal rech ke'el pa ri bus:

1. We kk'atix ri bus.
2. We k'o k'ax o wene' kmajix na jun q'aq' chupam ri bus o chrij ri bus.
3. We k'o jun kpoq'on chupam o chrij ri bus.
4. We k'o jun ruxlab' re gasolina che ksqowik.
5. We k'o pa jun lugar che utz taj, junam ruk' pa ri vías re tren, naqaj che jun k'ulpat, jun siwan o joron.
6. We ri tijoxelab' e más seguros we k'o ta pa ri bus.
7. Are chi' xk'ulmataj jun accidente o ri bus kuriq k'ax, o we ri kilitaj ta ri bus 300 pies pa jun curva o jun chi q'atib'al.

E k'o k'i kuya kkib'an rech ke'el pa ri bus. Ri puerta re ri bus (puerta re servicio), ri puerta che k'o chrij (emergencia), ri puerta chuchi' ri bus, ri ventanas re emergencia, xuquje' ri escotillas puwi' ri bus. Kuya kkoj k'i chke we k'ot q'atib'al chkiwach.

Ri choferes pa kijujunal rajawaxik kketa'maj jawi' k'o wi ri equipo re emergencia pa ri bus, ri lugar k'o wi xuquje' ri kb'an che ukojik. Rajawaxik che ri choferes kkinik'oj ri equipo re emergencia are chi' kkinik'oj ri bus nab'e che kb'an jun viaje rech e seguros che kuya kriqtajjik xuquje' che utz.

Equipo re emergencia:

1. Radio re dos vías
2. Extinguidor re q'aq'
3. Kit re Nab'e tob'anik
4. Triángulos reflectivos
5. Q'atib'al re llanta
6. Luces re emergencia

Are chi' ke'el pa ri bus rumal jun emergencia, rajawaxik che ri chofer xuquje' ri pasajeros kk'ask'atik are k'u ksach ta kik'u'x. Amaq'el utz kkichomaj ri jastaq.

Rajawaxik che ri tijoxelab' kkinimaj ri kub'ij ri chofer chke. Xuquje' rajawaxik che ri tijoxelab' keta'm ri puertas xuquje' ventanas re emergencia, ri lugar e k'o wi xuquje' ri kb'an che kijiqlik we rajawaxik pa jun emergencia.

Tob'anelab' pa ri elem

Ri e tob'anelab' kkito' ri chofer rech kkik'am ri kib'e ri tijoxelab' pa jun lugar seguro we rajawaxik ri elem. E are' xuquje' kkito' we ri chofer kkun ta kuk'am ri kib'e. Chacha' tijoxelab' che utz ri kichomanik xuquje' k'o kichoq'ab' rech kkito' nik'aj chik.

Tob'anel re elem pa ri puerta re ri bus

Ri tob'anel re ri puerta re bus ke'uto' ri tijoxelab' ke'el pa ri bus xuquje' kuk'am ri kib'e rech ke'opan pa jun lugar seguro che b'im rumal ri chofer pane' 100 pies (3 mul ri unimal ri bus) cho ri bus.

E are' kkito' chi' kkib'an che ri pasajeros kkanaj pa jun grupo pa cholaj. We ri chofer kkun ta kub'ano, rajawaxik che ri tob'anel re ri puerta krilo che konojel ri pasajeros ke'el pa ri bus are chi' kkoj ri procedimientos re ri puerta che k'o chrij ri bus. Rajawaxik kya' tijonik che ri tob'anel re ri puerta rech kchup ri bus xuquje' ri kb'an che ukojik ri radio re dos vías we rajawaxik.

Rajawaxik che ri chofer kucha' jun tob'anel re ri puerta re bus xuquje' jun che kok che uk'exwach.

Tob'anel re elem pa ri puerta che k'o chrij/chuchi' ri bus

Ri e tob'anelab' ri' aninaq ke'el na pa ri puerta che k'o chrij y/o ri k'o chrij ri bus rech kkito' ri pasajeros rech ke'el b'i pa ri bus. Jun kb'e na chuwach ri puerta re emergencia che k'o chrij y kq'oyi' chrij ri puerta re emergencia che tortajinaq chik. Ri jun chi kb'e na chuwach ri puerta pa ri jun chi chuchi'. Ri tob'anelab' pa kijujunal kub'ij na chke ri tijoxelab' che kkil che ri kijolom kkiriq

ta k'ax chi' ke'el pa ri bus y kuya kuchap ri kiq'ab' rech man ketz'aq taj. Rajawaxik che ri nitz'aq taq ak'alab' ket'uyi' rech ke'el pa ri puertas che e k'o chrij o chuchi' ri bus. Rajawaxik che ri choferes kkicha' keb' tob'anelab' re ri puertas che e k'o chrij o chuchi' ri bus xuquje' keb' rech ke'ok che kik'exwach. Rajawaxik che ri e tob'anelab' ri' ket'uyi' chrij ri bus xuquje' kkil che ri nik'aj chi pasajeros kkijaq ri o kkicha' ri puerta re emergencia.

Rajawaxik che ri tob'anelab' kketa'maj chrij ri procedimientos elem re emergencia, ri keqelen xuquje' ri rajawaxik kkib'ano we ri chofer kkun ta kub'ano.

Manual re seguridad rech k'ot k'ax kriqitaj pa ri bus: Chke ri tijoxelab' xuquje' familias (nab'e taq tijoxelab')

Ri buses re ri escuela are ri transporte más seguro rech ri tijoxelab' keb'e pa escuela xuquje' pa kachoch. Reta'maxik ri utz kb'anik chupam xuquje' chrij ri bus are nim ub'anik rech ri tijoxelab' pa kijujunal utz kkib'an che umajixik ri q'ij re escuela.

- Chawila' ri tráfico
- Chatasa' nim tiempo rech katb'e pa ri parada re bus. ¡MATIJ ANIM!
- Chawila' ri k'o che anaqaj; utatab'exik música o we katetz'an ruk' videojuegos wene' kub'ano che kawil taj y kasok awib'.
- Kakoj ta capucha rumal che kub'an che más k'ax kawilo xuquje' katatab'ej ta ri tráfico.
- Katk'oji' ta naqaj che ri b'e y matetz'an are chi' tajin kaweye'j ri bus.
- Katk'oji' 10 nim b'inem cho le bus are chi' tajin kub'an parquear rech ri chofer katrilo.
- Chaweye'j che ktak'i' ri bus nab'e che kanaqajin ruk' rech katok b'ik, o nab'e che kattak'i' rech katel b'ik.
- Chawila' che ri awatz'yaq ri amochila ruk' pita o correa, ri ojales o llaveros che wene' kkichap che ri pasamanos o ri e puertas re ri bus.
- Kachap ri pasamanos chi' katpaki' o chi kataqajik ri escales rech matzaqik.
- Chatzukuj ri atem y chanim katt'uyi' chi katok pa ri bus.
- Chak'ut utz ab'antajik xuquje' nim kawil wi ri chofer. Chanimaj ri kb'ixik.
- Kawesaj ta ri ajolom, ri aq'ab', e wuj o apachike jastaq pa ri ventana.
- Masik' ta nijun jastaq che xtzaq naqaj ri bus. Wene' ri chofer katril taj. Mejor chata' tob'anik che ri chofer.
- Chaweye'j che ri chofer kub'ij chawe che utz katq'ax pa ri b'e.
- Katk'oji' ta naqaj che ri llantas re ri bus - ri chofer kkun ta katrilo.
- We ri tat nan kkiriq kuk' ri tijoxelab' pa ri parada re bus, rajawaxik che kkeye'j pa ri chuchi' che kel na ri tijoxel, rech ri tijoxelab' xa ta utukel kq'ax ri b'e.

Gestión re tijoxel

Kb'inisax ri bus

- Are chi' kkimulij kib' xuquje' chi' ke'ok pa ri bus, rajawaxik che ri tijoxelab' kkib'an wari':
 - Ke'opan pa ri parada re bus 10 minutos nab'e che kopan ri bus. Ri bus kkun ta kreye'j ri tijoxelab' che b'eytajinaq.
 - Kaweye'j pa jun lugar seguro, che k'ot trafico xuquje' naj che ri lugar ri bus kopanik
 - Are chi' e k'o chi' pa ri bus, rajawaxik che ri tijoxelab':
 - Aninaq ket'uyi' y ketuyi' kanoq.
 - Nijun mul kkesaj ta nijun parte re ri kicuerpo pa ri ventana.
 - Kkik'aq ta jastaq chupam ri bus o pa ri ventanas.
 - Kkiraq ta kichi', pa ri ventanas kkib'an saludar ruk' ri kiq'ab' chke ri winaq pa ri b'e o pa nik'aj chi carros.
 - Nojim katch'aw rech kuya ktatab'ej ri k'o pa ri b'e.

Kil ri e k'ax re ri disciplina

- SOP re disciplina ke tijoxelab' xuquje' ajchakib'
- Nab'e utz taj - Informe re conducta re ri bus nojisam rumal ri chofer/ri chajinel re ri bus y taqom che ri administrador re ri edificio. Ri administrador re ri edificio kub'an informar chke ri tat nan/chajinelab'.
- Ukab' utz taj xuquje' k'i utz taj ub'anom - Wene' kub'ano che ksuk'umax ri ak'al wene' are che kukoj ta chi ri bus re ri escuela. Kb'an informar chke ri tat nan/chajinelab'. Rajawaxik che ri tat nan/chajinelab' kkiya ri transporte che ri tijoxel rech kb'e pa ri escuela y pa rachoch

Eqelen ke ri tijoxelab'

1. Rajawaxik che ri tijoxelab' chanim ke'opan pa ri parada re bus (pane' 10 minutos nab'e che kopan ri bus utz).
 2. Kaweye'j pa jun lugar seguro, che k'ot trafico xuquje' naj che ri lugar ri bus kopanik. Chanimaj ri conducta re seguridad.
 3. Chatq'ax pa ri b'e o ri calle chuwach ri bus y xaq xiw we ri bus ya xtak'i' kanoq xuquje' we ri chofer ub'im chik che utz.
 4. Are chi' kopan ri bus, chatok pa ri bus pa jun fila pa cholaj xuquje' matez'anik.
 5. Are chi' katok pa ri bus, chanim katb'e pa ri tem che kb'ix chawe o che kuya kkojik.
 6. Katt'uyi' pa ri viaje y kakoj ta q'atib'al pa ri pasillos xuquje' pa ri salidas.
 7. Aninaq chanimaj ronojel ri kub'ij ri chofer xuquje' ri chajinel xuquje' amaq'el nim chawila' wi.
 8. Rajawaxik che kak'aq ta jastaq o kaq'axej chupam ri bus. Wari' are apachike conducta che kub'ano che ksach ri chofer y kub'inisaj ta ri ch'ich' ruk' seguridad chke konojel pa ri bus.
 9. Ri tijoxelab' xaq xiw kuya kkik'am lo jastaq chupam ri bus che kuya kkiya puwi' ri kich'ek. Jun k'utb'al, mochilas o nik'aj chi junam ruk'.
 10. Utz ta ri wa'im xuquje' utijik ja' o joron pa ri bus rech konojel kkanaj seguros.
 11. Ri jastaq che kuya k'ax, apachike arma o chikop utz ta kk'am pa ri bus. Ri armas (o jastaq che kq'alajin y/o kuya kkoj che armas) kuya taj kk'am pa ri buses re ri escuela o pa ri escuela. (National Standards for School Transportation, 2015).
 12. Rajawaxik che ri tijoxelab' nim kekil wi ri ya'tal chke nik'aj chik xuquje' ri kiseseguridad
 13. Utz ta kel o kok pa ri bus pa ri lugares che e are' ta paradas che b'im chik pa ri rachoch o pa ri escuela.
 14. Utz taj kesax ri jolomaj, ri q'ab'aj o jastaq pa ri ventanas re ri bus
 15. Rajawaxik che ri tijoxelab' knataj chke che ukojik ri bus are rajawaxik kkinimaj ri reglas re ri q'ij re escuela che knimax pa ri escuela y pa ri bus.
 16. Are ri eqelen re ri chofer che ri tijoxelab' kkinimaj ri reglas xuquje' rech utz ri kiconducta rech konojel seguros pa ri bus.
 17. Ri e choferes xuquje' ri chajinelab' kketa'maj ri reglas che ya'om chke konojel ri tijoxelab': A. General, ri kkikoj ri bus kkib'an na wari':
 - a. Kkikoj ri buses che kjojom chke.
 - b. Rajawaxik che rii kkikoj ri bus utz kuk' ri choferes, chajinelab', chaperones xuquje' ri kachi'l re ri escuela.
 - c. Ke'ok xuquje' ke'el pa ri bus ya'om chke che kb'e pa ri lugar b'im che, xaq xiw kkunik kuk'exo we ri e tat nan/chajinelab' kiya'om b'e pa jun wuj tz'ib'am rech ke'el pa jun chi parada o kch'ab'ex pan pa ri escuela rech kya' b'e.
- Are chi' maja' kepaqi' ri winaq pa ri bus, ri kkikoj ri bus kkib'an wari':
- Rajawaxik che chanim ke'opan pa ri parada re bus.
 - Rajawaxik che kek'oji' ta pa ri b'e y che ri kiconducta kub'an che konojel kkanaj seguros chi' kkeye'j ri bus.

- Rajawaxik che katk'oji' diez pies naj che ri bus y kaweye'j k'a ri bus ktak'i' y katqeb' ruk' xaq xiw we ri puerta tortajinaq chik. Chatb'in pa ri b'e chuwach ri tráfico rech katopan pa ri parada re bus we k'o ta acera o banqueta o b'e.
- Chak'ut utz ab'antajik, chab'ana' ri fila pa cholaj y MATIJ anim rech katok pa ri bus. KANAB'EJ TAJ ri nitz'aq taq tijoxelab' rech katch'akan jun tem.
- Are chi' katok pa ri bus, chakojo' ri pasamanos y kawil ri ab'e chi' katok pa ri bus.

Are chi' at k'o chi chupam ri bus, ri kkoj ri bus kkib'an wari':

- Utz ta che ri tijoxelab' kkik'aq jastaq chupam, kkik'aq b'i pa ri ventana o che ri bus.
- Rajawaxik che konojel ri kkikoj ri bus NIJUN mul kkesaj ta ri kijolom, ri kiq'ab', ri kiteleb' y ktak'i' ri kaqan pa ri piso re ri bus.
- Rajawaxik che konojel ket'uyi' y kkil cho ri bus pa ri kitem amaq'el. Utz taj che ketak'i' o keb'in we ri chofer ya'om ta b'e chke.
- Kuya ta kech'ojinik, ke'etz'anik, kkib'an che e kon chupam o chrij ri bus re ri escuela.
- Ri e itzel taq tzij o ri gestos obscenos utz taj kb'ix o kkoj pa ri bus o chrij ri bus, xuquje' utz ta kb'an o kb'ix chke nik'aj chi carros o winaq.
- Rumlal ri alergias re rikil, utz ta ri rikil pa ri bus, y utz ta kkitijo apachike jastaq xaq xiw ri joron o ri ja', utz ta ri dulces, ri kach, xuquje' ri rija' ri girasol y nik'aj chik.
- Rajawaxik che ri tijoxelab' che kkikoj ri bus kkitz'iloj ta ri bus ruk' mes o nik'aj chi jastaq.
- Uk'yaq ch'ub' che apachike winaq are chi' k'o pa ri bus kub'ano che aninaq kesax b'i pa ri bus rech kok ta chik.
- Rajawaxik che ri kukoj ri bus kuya ta ri ulibros, ri upaquetes, ri ratz'yaq xuquje' nik'aj chi jastaq pa ri pasillo re ri bus y kuya ta kan chila'. Ri chofer kutoqij jastaq junam ruk' ri disparadores re frijoles, pistolas de agua, lapiceros láser, pistolas de balines y kuya che ri Departamento de Transporte.
- Rajawaxik che ri kkikoj ri bus kkik'am ta chikop, armas re fuego, cuchillos, explosivos, municiones o apachike jastaq che kub'an k'ax o che utz ta kk'am pa ri bus.
- Nojim ktzijonik are chi' e k'o pa ri bus, xaq xiw we kb'e naqaj che jun cruce re ferrocarril kech'aw taj.
- Rajawaxik che ri kkikoj ri bus man kketzelaj ta ri bus o ri uequipos. Ri k'ax kb'an che ri tem xuquje' nik'aj chik, rajawaxik ktoj rumal ri xub'an k'ax y kya' ta chi b'e che kukoj ri bus k'a kutoj ronojel.
 - Ri k'ax b'anom che ri bus kb'an informar pa jun formulario re Conducta pa ri Bus.
 - Apachike rajil ktoj rumal k'ax, are ri tat nan/chajinel kkitojo y ri tiempo che Kya' ta b'e kukoj ri bus are rumal ri utz ta ub'anom ri tijoxel.
 - Ukojik xuquje' uk'amik jastaq re tabaco, drogas, tzam, utzijik fósforo o encenderos are utz taj. «Jastaq re tabaco» are apachike jastaq che k'o tabaco ruk', che esam che ri tabaco o che k'o nicotina (o lobelia), che are rech kkitij ri winaq o che kok pa ri kicuerpo ri winaq, we utub'axik sik', kmaq'isaxik, kkach'uxik, o che knimsaxik pa ri cuerpo. Ri e tzij «productos re tabaco» kraj kub'ij e sik' xuquje' nik'aj chi jastaq che electrónicas rech utub'axik sik'.
 - Apachike k'ax che kb'an che nik'aj chi tijoxelab', ri chofer o ri chajinel re ri bus are utz taj y aninaq kya' ta chi b'e che kukoj ri bus.
 - Utz taj ukojik jun puerta re emergencia rech kok o rech kelik we ya'om ta b'e che

ukojik.

- Ri tijoxelab' xaq xiw ke'el na b'ik pa ri paradas che b'im che nab'e.
- Ukojik ri kiteléfono celular ri tijoxelab' pa ri bus rajawaxik knimax ri [Polítca re ukojik ri teléfono celular re ri Escuelas Públicas re Providence.](#)
- We ri kukoj ri bus tajin kutatab'ej música o ketz'an ruk' videojuegos pa ri teléfono celular rajawaxik kukoj audífonos. Rajawaxik che nim ta ri volumen rech kuya ta latz' chke ri e k'o che unaqaj.
- Utz ta kkoj ri teléfono che resaxik fotos pa ri bus. Utz ta kkoj ri teléfono che ub'anik grabar jun tzijonem we ri winaq che tajin kb'an grabar ya'om ta b'e.
- Utz taj we esam che ri bus pa keb' oxib' q'ij y kukojo o kraj kukojo, y wari' kub'ano che más tiempo kukoj ta ri bus.

Are chi' ke'el ri winaq pa ri bus, ri kkikoj ri bus kkib'an wari':

- Keb'inik, kkitij ta anim rech ke'elik.
- Chatq'ax pa ri b'e pane' pa 10 pies chuwach ri bus, are k'u xaq xiw we ya xawilo che k'ot ch'ich' petinaq y/o ri chofer kub'ij che utz.
- Chato' rech kkichajij ri seguridad xuquje' che utz kkina' ri alaj taq ak'alab'.
- Qas chawila' we ri chofer kub'an ri etal re peligro che b'im chi nab'e.

Rumal che ri bus are jetane' jun parte re ri salón re clases, ri Distrito Escolar kuta' chke konojel ri tijoxelab' che ri kiconducta junam ruk' ri kkib'an pa ri salón re clases. Konojel ri kukoj ri bus rajawaxik kunimaj ri reglas ri' o kresaj na pa ri bus re ri escuela.

Matriz re comportamiento re ri bus

	Parada re bus	Kepaqi' pa ri bus	Kb'e ri bus	Keqaj pa ri bus
Seguridad	Kaweye'j pa jun lugar seguro, che k'ot trafico xuquje' naj che ri lugar kopan wi ri bus. Ktak'i' naj che ri tráfico pa ri parada re bus. Chab'ana' che ri equipo re bus katrilo. Chatq'ax pa ri b'e o ri calle chuwach ri bus y xaq xiw we ri bus ya xtak'i' kanoq xuquje' we ri chofer ub'im chik che utz.	Chanimaj ronojel ri instrucciones che kub'ij ri equipo re bus. Chaweye'j ri aturno pa ri fila pa cholaj. Chanim katt'uyi' pa ri atem.	Katt'uyi' pa ri atem pa ronojel ri viaje. Kawesaj ta ri cuerpo xuquje' ri jastaq awe y xaq xiw at kakojo. Chak'ut utz ab'antajik y kaya che ri equipo re bus kub'an uchak. Katt'uyi' kanoq. Makoj q'atib'al pa ri pasillos xuquje' pa ri elem o salidas.	Chanimaj ronojel ri instrucciones che kub'ij ri equipo re bus. Chaweye'j ri aturno. Chanim chatel pa ri bus xuquje' ruk' seguridad.
Nim ke'awil wi ri nik'aj chik	Amaq'el utz taq tzij kakojo y utz ab'antajik ruk' ri apalaj y ri aq'ab'.	Chanimaj ronojel ri instrucciones che kub'ij ri equipo re bus. Amaq'el utz taq tzij kakojo y utz ab'antajik ruk' ri apalaj y ri aq'ab'. Chaweye'j ri aturno.	Chanimaj ronojel ri instrucciones che kub'ij ri equipo re bus. Amaq'el utz taq tzij kakojo y utz ab'antajik ruk' ri apalaj y ri aq'ab'. Kawesaj ta ri cuerpo xuquje' ri jastaq awe y xaq xiw at kakojo.	Chanimaj ronojel ri instrucciones che kub'ij ri equipo re bus.
Chab'ana' ri aweqelen	Ke'opan pa ri parada re bus 10 minutos nab'e che kopan ri bus pa ri awhorario. Chab'ij che ri equipo re ri bus we man utz ta kana'o nab'e che katok pa ri bus.	Jat pa ri atem b'im chawe.	Chatt'uyi' kanoq pa ri atem. Chaya' kan ri rikil xuquje' ri ja' k'olom pa ri kilugar. Chatt'uyi' kanoq y amaq'el katkay chuwach ri bus pa ronojel ri viaje. Kakoj ta jastaq y katk'oji' ta pa ri pasillo.	Chatt'uyi' kanoq k'a kb'ix chawe che kuya kattak'i' y katel b'i pa ri bus. Chawila' che k'ot jastaq awe pa ri tem.

			Rajawaxik che kak'i'aq ta jastaq o kaq'axej chupam ri bus, pa ri ventana o che ri bus.	
--	--	--	--	--

Reglas re ri Bus

Are rajawaxik che nim ke'awil wi ri nik'aj chik pa ri bus y kkib'an che konojel e seguros we kkib'an ta wari' pa ri Bus re Escuela:

- Kwa'ik xuquje' utijik ja' o joron- Wari' k'o kub'an ruk' ri seguridad y kuya kub'an che kjiq'ik.
- Nojim katch'awik- We kraq kichi', wari' kub'ano che ksach ri chofer
- Itzel taq tzij- Amaq'el kab'ij utz taq tzij.
- Apachike uwach bullying xuquje' acoso. Nim ub'anik konojel nim kkil wi chb'il kib'.
Amaq'el kawil jachin kajwataj tob'anik.
- Ch'oj o ktaqchi'x che ch'oj- Amaq'el kaxutuj ri ch'oj.
- Kawetzelay ta ri e jastaq. Chachajij ri bus.
- Kuya kakoj ri dispositivos electrónicos we ri chajinel o ri chofer kub'ij che utz.
- Ktak'i' o kak'ex tem - Rajawaxik che amaq'el katt'uyi' kan pa ri aтем.
- Ukojik jastaq pa ri pasillo. Rajawaxik che kakoj ta jastaq pa ri pasillo, mawi' ri aq'ab' o jun chi parte re ri acuerpo.

Eqelen ke ri tat nan

Uriqik xuquje' kok pa ri bus

Ri eqelen ke ri tat nan/chajinelab' ri tijoxelab' che kkikoj ri bus re ri Escuelas Públicas re Providence are wari':

1. Chab'ana' asegurar che ri ak'al k'o pa ri parada re bus 10 minutos nab'e che ri hora che kopan ri bus. Ri bus kkun ta kereye'j ri tijoxelab' pa más che 2 minutos pa ri parada de bus. We jun tijoxel xya' kan rumal ri bus, rajawaxik che ri tat nan/chajinel kub'an jun rech ri tijoxel kopan pa ri escuela o kuch'ab'ej pan pa ri escuela rech kreta'maj jawi' k'o wi ri bus rech kuriqo.

2. Kilik ri tijoxelab' are ri eqelen ke ri tat nan/chajinel k'a ri tijoxel kok pa ri bus chi kmajtaj ri q'ij xuquje' are chi' kel pa ri bus chi' kk'is ri q'ij. Rajawaxik che ri tat nan/chajinelab' kkito' ri tijoxel rech kunimaj ri e taqanik re PPSD chrij ri conducta chi' k'o pa ri bus xuquje' kechkun ruk' ri Departamento re Transporte rech ksuk'umax apachike k'ax.

3. We jun tijoxel kukoj ta na ri ruta pa ri escuela o pa rachoch, chab'ana' toq'ob' chab'ij che ri escuela. Kuya kataq ri correos pa apachike hora, pa ri horario re trabajo o pa jun chi hora. Rajawaxik kb'ix che ri chajinel che ri tijoxel kukoj ta na ri bus. Apachike k'exb'al pa ri ruta re b'enaq q'ij chi' kb'e pa rachoch rajawaxik che kb'ix che ri escuela pane' jun hora nab'e che kel ri bus. Wari' are rajawaxik rech ri tijoxelab' kkanaj seguros y kqatz'ib'aj apachike k'exb'al pa ri registro y kqab'ij ri e k'exb'al chke ri ajtijab' xuquje' ri chajinelab'.

4. Rajawaxik che ri tat nan kkib'an avisar che ri departamento re transporte apachike q'ij che ri tijoxel kukoj ta ri bus. Are chi' jun tijoxel kukoj ta ri bus pa keb' q'ij che kiterem kib' y kib'anom ta avisar che ri departamento re transporte chrij wari', kesax na ri ub'i' ri tijoxel pa ri base de datos y xux jun tijoxel che kukoj ta ri bus. Rech kata' ri servicio re bus che jun tijoxel are chi' chupum chi ri ub'i' pa ri lista, rajawaxik che ri tat nan kuch'ab'ej pan ri escuela (401.456-9100) rech kya' chi jumul ri servicios re bus.

5. Ri choferes kekun ta kkinimaj ri k'exb'al che kkib'ij ri ak'alab' o ri kitat kinan. Rajawaxik che ri tat nan kkib'an wari' ruk' ri Escuela pa ri 401.456-9100.

6. Rajawaxik che ri tat nan kkib'an avisar ri escuela pane' jun q'ij nab'e che ri k'exb'al re ri dirección rech kuya kya' ri servicio.

7. Rumal ri alergias che k'o jujun tijoxelab', utz ta che ri tijoxelab' kkitij pa ri bus. Ja' o joron utz ktijik are k'u are ri eqelen re ri tijoxel. Kya' ta chi b'e chke ri tijoxelab' we ruk' etamab'al ktix ri joron pa ri bus.

8. Kya' ta b'e chke ri tat nan che ke'ok pa ri bus we ri PPSD ya'om ta b'e chke.

9. Ri choferes y/o ri chajinelab' KE'OK TA pa ri rachoch ri tijoxel.

10. Xaq xiw kya' b'e kk'am ri instrumentos re banda y/o equipo deportivos pa ri bus we kuya kkiya puwi' ri kich'ek y rajawaxik ta jun chi tem rech kkikojo. Xuquje', utz ta kk'am apachike uwach pelotas pa ri bus.

11. Ri tijoxelab' che q'alaj che kajwataj nab'e tob'anik chke, junam ruk' we kel k'ik' pa ri kitza'm, kijoxim kib' o nik'aj chi soktajik, kekun ta kok pa ri bus. Rajawaxik che kkunax wari' nab'e che ri tijoxel kok pa ri bus y rajawaxik che ri tat nan o chajinel kukunaj ri aka'l.

Formulario rech kya' b'e chrij ri transporte

Ri rajawaxik kub'an ri kb'inisan ri bus

- Rajawaxik che ri chofer re bus kunimaj ri instrucciones re ri Director re Transporte che k'o taqanik pa uq'ab' rech kub'an administrar ri programa re transporte.
- Rajawaxik che ri chofer re bus amaq'el kreta'maj chrij ri leyes, reglas xuquje' nik'aj chi jastaq che k'o kub'an ruk' ub'inisaxik ri bus re ri escuela xuquje' rajawaxik kuto' ruk' ri usupervisor xuquje' ri kinimal re ri escuela.
- Rajawaxik che ri chofer re bus kopan xuquje' kub'an participar pa ronojel ri riqb'al ib' re ri transporte re ri escuela.
- Kutz'ib'aj xuquje' kub'an informar chrij ri tiempo re chak tz'aqat ruk' ri procedimiento re registro re tiempo che kkoj wakimik.
- Ri chofer re ri bus re escuela che kojom che ub'inisaxik jun bus rajawaxik kuk'am ri autoridad xuquje' ri eqelen rumal ri useguridad ri bus pa ronojel tiempo.
- Rajawaxik che ri chofer re bus kukoj ta y kuya ta b'e che kkoj ri bus rech kb'an nik'aj chi jastaq, xaq xiw rech kya' transporte chke ri tijoxelab' xuquje' ri ajchakib' re escuela che kojom rumal ri director re transporte che kuya kkikoj ri bus rech keb'e pa ri escuela xuquje' pa kachoch pa ri e q'ij re clases o jun excursión.
- Ri choferes kekun ta kuk'ex ri ruta, pane' xa jun nitz' k'exb'al rajawaxik che ri Departamento re Transporte kya' b'e chke.
- Ri choferes kekun ta kkiya kan ri tijoxelab' pa jun parada re bus che are ta ri k'o pa ri kipases re bus.
- Are chi' ri uconducta jun tijoxel rajawaxik ksuk'umaxik, rajawaxik che ri choferes re bus kkinimaj ri procedimiento rech ksuk'umaxik.
- Rajawaxik che ri equipo re bus kchakun ruk' ri equipo re ri escuela rech kya' ri kajwataj chke ri tijoxelab' che k'o kidiscapacidad

Comunicación xuquje' seguridad:

- Chaweta'maj ri kab'an che utz ukojik ri micrófono
- Pa jun emergencia, chatasa' jub'iq' atiendo rech kanik'oj ri emergencia nab'e che kach'ab'ej pan pa ri radio rech kab'an informar chrij ri k'ax xk'ulmatajik

Informe re k'ax pa ri bus

Accidentes:

✓ We kk'ulmataj jun accidente, rajawaxik kb'an avisar chke ri tat nan/chajinelab' re ri tijoxel che k'o pa ri bus. Rajawaxik che ri tat nan keqeb' ta pa ri lugar re emergencia, rech ri autoridades xuquje' ri representantes re ri Distrito Escolar kekun kechakunik.

Chajinelab' re bus

Ri chajinelab' re bus kechakun ruk' ri supervisión re ri Supervisor re Transporte re ri Escuelas Públicas re Providence. Wajun chak ri' kuya che ri ak'al che kb'inik ruk' seguridad rumal che kto' rech kq'ax ri e b'e pa calles che k' nim tráfico xuquje' pa ri intersecciones.

Rajawaxik che ri chajinelab' kkib'an pasar lista ronojel taq q'ij y ketzijon kuk' ri tat nan apachike k'ax o jastaq che kub'isoj. Wajun chak ri' rajawaxik jun compromiso serio rumal che ri Chajinel re Bus pa jun bus ronojel taq q'ij re escuela, nab'e xuquje' are chi' kk'is ri horario re escuela.

Ri e rajawaxik

- Rajawaxik che kuch'ij ktak'i', kb'inik, kpaqi' xuquje' kqaj ri gradas, kkulik xuquje' kt'uyi' pa naj tiempo, che kkun kerachi'laj ri tijoxelab' pa ri calles; che kkun kchakun chi' k'o sib'alaj q'ij, jab' o tew xuquje' k'o pa ri tráfico, che utz kib'aq'wach rech ksik'inik xuquje' rech ri placas re ri carros, che kutatab'ej y kch'awik rech ktzijonik.
- Kreta'maj ri reglas básicas re seguridad; reglas básicas re ub'inisaxik ri ch'ich'; xuquje' técnicas rech ktzijon kuk' ak'alab' xuquje' adultos.
- Che sak'aj rech ri ak'alab' re ri escuela xuquje' ri winaq che keb'inik kkitatab'ej xuquje' kkito'; kkay xuquje' knataj che ri números re licencia xuquje' chi' kk'ulmataj jun k'ax; kunimaj ri kb'ix xuquje' ri tz'ib'am; xuquje' ktzijon xuquje' kub'an jastaq ruk' ri rachi'l pa chak, ri supervisor xuquje' ri nik'aj chi winaq.

Ri kichak xuquje' ri keqelen

- Rajawaxik che kuq'axej lista re ri tijoxelab' che k'o pa ri bus
- Ke'umolij ri ak'alab' chrij ri líneas re ri banqueta y kreye'j che k'ot más tráfico o chi' kk'ex ri semáforo.
- Kuq'atij ri tráfico xuquje' kerachi'laj ri ak'alab' rech kkiriq ta k'ax chi' keq'axik.
- Ke'utijoj ri ak'alab' chrij ri procedimientos rech keq'ax ri calle pa seguridad.
- Kkil ri carros xuquje' ri permisos re seguridad, kutz'ib'aj ri número re placa re ri carros che ri kkib'inisaj kub'an che ri wene' kriqtaj k'ax chi' keq'ax ri b'e y kub'an informar che ri Departamento re Policía.
- Kub'an informar chrij ri tijoxelab' che kkinimaj ta ri procedimientos re transporte chke ri kinimal re ri escuela.
- Rajawaxik che k'o jun uch'ich' rech kkib'an transportar chb'il kib'.
- Rajawaxik che kkun kchakun pa jupuq o equipo.
- Kub'an nik'aj chi tareas che kjunamataj ruk' ri uchak.
- Rajawaxik che keb'e pa ri tijonik re ri uchak, are k'u are ta xaq xiw ri temas ri':
 - Ri bus xuquje' ri uequipos;
 - Ukojik ri salidas re emergencia;
 - Kit re Nab'e tob'anik;

- Ke'uto' ri tijoxelab' rech ke'ok xuquje' ke'el b'i pa ri bus pa ri paradas re bus xuquje' che ri pasajeros seguros ket'uyi', we rajawaxik (wari' are ri k'o tem ruk' cinturones re seguridad)
- Eta'manik chrij ri kub'an kuk' ri tijoxelab' xuquje' ruk' ri policía, wari' are ri leyes federales xuquje' re estado chrij ri transporte re tijoxelab' che k'o discapacidad, che are chke ri choferes re bus re escuela;
- Ruk' seguridad, utzilal xuquje' pa cholaj kuk'am kib'e ri pasajeros chi' e k'o pa ri bus;
- Rajawaxik che ri equipo re bus kchakun ruk' ri equipo re ri escuela rech kya' ri kajwataj chke ri tijoxelab' che k'o discapacidad
- Kuk'am ri b'e chi' k'o jun emergencia junam ruk' ri kub'ij pa ri procedimientos re operación che konojel kkich'ob'o
- Utz ktzijon ruk' ri escuela o ri ajchakib' re Head Start, tijoxelab', choferes re bus, tat nan, policías xuquje' ri winaq;
- Che kutz'aqatisaj ri informes tz'ib'am che rajawaxik;
- Ri e rajawaxik rech kb'an informar chrij ri utz ta conducta ke nik'aj chi adultos, chupam wari' k'o ri chofer re ri bus
- Chi' kk'is ri ruta xuquje' pa ri parqueo re buses kril che k'o ta nijun tijoxel pa ri bus y che konojel xe'el b'i pa ri bus;
- Che kuq'alajisaj ta información; xuquje' nik'aj chi temas che are ri manual re ri kkikoj ri bus xuquje' ri políticas locales.

Nik'aj chik che e rajawaxik:

- Utz kab'an b'i che awib' xuquje' chakojo' atz'yaq che utz che ri chak kab'ano. Utz kakoj xajab' che li'anik xuquje' che kuch'uq ronojel ri awaqaan. Utz ta ri tacones, suecos, sandalias mawi' chanclas rumal ri seguridad.
- Utz ta ri wa'im, utijik ja' o joron o kukach'uj kach'.
- Utz taj kaya kan ri tijoxelab' pa ri bus.
- Rajawaxik che ri chajinelab' man ke'el ta pa ri bus, xaq xiw we rajawaxik kub'an kichak. Jun k'utb'al we kel rech kuloq' jun cape pa jun cafetería are chi' ri ak'alab' k'o pa ri bus are jun jastaq che utz taj, rumal che k'ot jachin ke'uchajij.
- Utz ta kaya rikil chke ri tijoxelab' rumal che wene' qeta'm ta we k'o jun alergia.
- Ri kalk'wal o kal ri chajinelab' kekun ta keb'e kuk' pa ri bus.
- Rajawaxik che ri ajchakib' kkikoj ri chaleco re seguridad pa ronojel tiempo pa ri viajes
- Kuya kakoj ri celular xaq xiw pa ri emergencias
- Rajawaxik che ri tzijonem pa ri bus are amaq'el chrij ri chak y are ta chrij ri kk'ulmataj pa ri uk'aslemal jun. Wari' kraj kub'ij che man utz ta kab'ij itzel taq tzij o nik'aj chi tzij che utz ta che jun ajchak.
- Uya'ik información che kq'alajin taj chke ri tijoxelab', are utz taj y knimax ta ri taqanik [FERPA](#).
- Utz ktzijon ruk' ri chofer re bus. Wari' are tz'ib'am, utz'aqatisaxik ri informes re k'ax o ri informes re usuk'umaxik ri tijoxel, quejas xuquje' nik'aj chik ruk' jun utz letra che kuya ksik'inik.

- Katch'ojin taj. Chatatab'ej ri kkib'isoj ri nik'aj chik. Nojim kresaj ri ch'oj are chi' ri e k'o adultos che k'an, wari' are, tat nan, ri kkib'inisaj ri carros o nik'aj chik, rech kab'an wari' rajawaxik che kaq'at awib' y che utz ri ab'antajik. Chawila' ri katkunik kab'ano rech kresaj ri ch'oj pa ri parada re bus.
- We ri chofer kkun ta kub'an uchak rumal jun emergencia, rajawaxik che ri chajinel re bus ktzijon pa radio rech ksuk'umax ri jastaq chrij ri seguridad.
- Ri kab'an ruk' ri acuerpo: cruzarse de brazos, uya'ik golpecitos ruk' ri aqanaj o encorvarse aburrido k'i mul wari' kuk'utu che xa nim ta kil ri jun chi winaq.
- We karaq achi' kub'an ta che ri tijoxelab' kkib'an más utz ri kiconducta.

Pixab' rech ktz'ib'anik:

- Chakoja' achoq'ab' rech katz'ib'aj ronojel tz'aqat. Xaq xiw katz'ib'aj chrij ri k'ulmatajinaq y kamol ta tzij are chi' katz'ib'aj ri informe.
- Q'alaj katz'ib'aj

Manual re seguridad chke con ductores xuquje' chajinelab' re bus:

- A. Rajawaxik che ri chajinel re bus kel nab'e pa ri bus
- B. Pa ri ulugar naqaj che ri llanta pa wiki'aq'ab', rajawaxik che ri chajinel re bus kk'ask'atik we kk'ulmataj jun k'ax kuk' ri tijoxelab' che kepaqi' pa ri bus. Rajawaxik che kril ri keb'eyetajinaq.

**CHAWILA' RI ZONA CHE KK'ULMATAJ MÁS K'AX
RI E CHUCHI' PA RI WIKI'AQ'AB'/MOXQ'AB' XUQUJE' CHRIJ RI BUS
10 PIES CHE UNAQAJ RI BUS XUQUJE' CHUXE' RI BUS
CHE RAJAWAXIK AMAQ'EL KANIK'OJ**

- C. Rajawaxik che ri chajinelab' kkito' ri choferes rech keb'eyetaj ta che ri horario. We ri bus kunab'ej che ri horario, rajawaixk che ri monitor re ri bus kub'ij che ri chofer.
- D. Utz ta UTIJIK SIK' pa ri bus (Taqanik RIDOT, Sec. 5. 2 xuquje' 7.7).
- E. Ri tijoxelab' keq'ax ri calle chi' opaninaq chi ri bus:
 - Ri chajinel re ri bus, kel na pa ri bus y kril na che ronojel ri tráfico xtak'i', tek'uri' kb'e pa ri unik'aj ri b'e nab'e che kuya b'e che jun ak'al rech kq'ax ri b'e.
Rajawaxik che konojel ri ak'alab' che keq'ax ri b'e, kkik'am ri tijonik rumal ri chajinel ri bus chrij ri seguridad chi' keq'ax ri b'e.
- F. Rajawaxik che ri chajinel re bus kril chuxe' ri bus pa ronojel ri parada re bus nab'e che ktzalij lo pa ri bus.

Informe re k'ax pa ri bus

Formulario re ri kub'isoj/queja

Procedimiento re descarga lateral re ri puerta

1. Ri chajinel re ri bus kel nab'e pa ri bus re escuela 5 pies chuwach ri bus y 3 pies pa uxkut ri bus. Ri chajinel kkanaj pa ri ulugar are chi' ri tijoxelab' ke'el pa ri bus.
2. Ri chajinel kb'e chrij ri bus, kril chuxe' ri bus xuquje' naqaj che ri llantas che k'o chrij.
3. Ri chajinel kb'in chrij ri bus, kril ri área chrij ri bus.
4. Ri chajinel ktzali pa ri nab'e ulugar, kril ri áreas chuwach ri bus xuquje' ri llantas.
5. Ri chajinel kok pa ri bus y kub'ij che ri chofer che k'ot nijun naqaj ri bus



Procedimiento re cruce (descarga):

1. Ri chajinel re bus kel nab'e pa ri bus xuquje' keresaj ri tijoxelab' che keq'ax ta ri b'e. Kb'ix na chke ri tijoxelab' keq'ax ta ri b'e «Jix pa iwachoch.» Ri chajinel kb'in nab'e che ri tijoxelab' che keq'ax ri b'e 10 pasos nab'e che ri bus (pa ri banqueta o ri chuchi' ri b'e).
2. Ri chajinel re ri bus kub'ij che ri tijoxelab' che kkanaj pa ri chuchi' ri b'e. Ri chofer re ri bus kub'an jun etal che ri chajinel rech kq'ax pa ri unik'aj re jun chi carril.
3. Ri chajinel re ri bus kb'in pa ri b'e k'a ri unik'aj ri jun chi carril y kuchap jun rótulo re etal re alto o stop. Ri chofer re ri bus kuk'ut che ri tijoxelab' che utz keq'axik ruk' ri sistema PA.
4. Are chi' q'axinaq chi ri tijoxelab', ri chajinel re bus ktzaliy pa ri b'e.
5. Ri chajinel kb'e chrij ri bus, kril chuxe' ri bus xuquje' naqaj che ri llantas che k'o chrij.
6. Ri chajinel kb'in chrij ri bus, kril ri área chrij xuquej' chuxe' ri bus.
7. Ri chajinel re ri bus ktzaliy chuwach ri bus y kril ri área re ri bomper xuquje' ri llantas.
8. Ri chajinel kok pa ri bus y kub'ij che ri chofer che k'ot nijun naqaj ri bus.

3



6

5

8

7

1, 2, 4

Cruce seguro:

Are chi' konojel ri ak'alab' q'axinaq chi ri b'e, rajawaxik che ri chajinel kril wari':

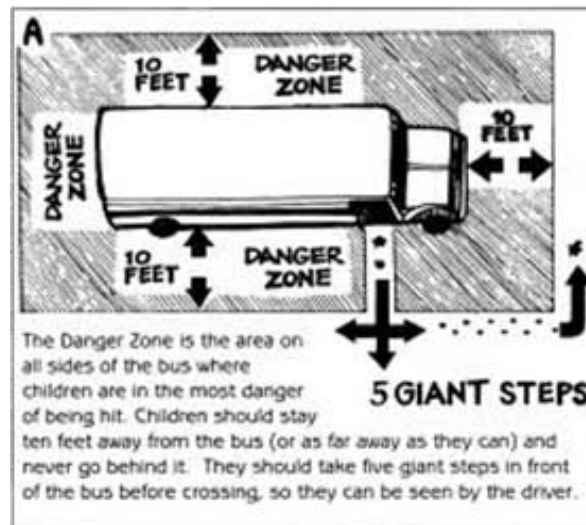
1. CHUWACH ri bus
2. CHRIJ ri bus
3. CHUXE' ri bus chi' kpachi' chuwach ri llanta che k'o pa wiki'aq'ab' che k'o chrij, KUTZUKUJ na:
 - kaqan xuquje' ka' ri ak'alab' naqaj che ri bus.
 - Libros xuquje' ri jastaq ke ri ak'alab' che wene' xtzaqik, apachike jastaq che wene' kub'ano che jun ak'al kraj ktzaliy rech kusik'.

Are chi' b'anom revisar ronojel, ri chajinel kub'ij che ri chofer re ri bus.

Ri **Zona che kk'ulmataj más k'ax** are ri área naqaj che ri bus che ri ak'alab' wene' kepotz' rumal ri bus. Rajawaxik che ri ak'alab' kkanaj kan 10 pies naj che ri bus (o ri más naj che kekunik) y nijun mul keb'e chrij. Rajawaxik keb'in job' o cinco nimaq taq b'inem chuwach ri bus nab'e che keq'axik, rech ri chofer kerilo.

Rajawaxik che ri chofer kuban wari':

- Kub'an asegurar che ri «**ZONA CHE KK'ULMATAJ MÁS K'AX**» re ri bus re escuela «**K'OT NIJUN.**»
○
- Kub'an informar apachike jastaq che rajawaxik ksuk'umaxik nab'e che ri bus re escuela kuya kelik.



Procedimiento re cruce (carga)

1. Ri chajinel re ri bus kel pa ri bus y kb'in 10 b'inem chuwach ri bus.
2. Ri chofer re ri bus kub'an na jun etal che ri chajinel rech kq'ax pa ri unik'aj re jun chi carril. Ri chajinel re ri bus kuchap jun rótulo re etal re alto o stop. Ri chofer re ri bus kuk'ut che ri tijoxelab' che utz keq'axik ruk' ri sistema PA.
3. Are chi' q'axinaq chi ri tijoxelab', ri chajinel re bus ktzaliy pa ri b'e.
4. Ri chajinel kb'e chrij ri bus, kril chuxe' ri bus xuquje' naqaj che ri llantas che k'o chrij.
5. Ri chajinel kb'in chrij ri bus, kril ri área chrij xuquje' chuxe' ri bus.
6. Ri chajinel re ri bus ktzaliy chuwach ri bus y kril ri área re ri bomper xuquje' ri llantas.
7. Ri chajinel re bus kok pa ri bus y kub'ij che ri chofer che k'ot nijun naqaj ri bus.

2



5

4

7

6

1, 3

Elem re ri Necesidades Especiales

We kpotz'ix ri bus

1. ¡Chakojo' ri radio - ri segundos are nim ub'anik!
 - a. Chab'ij ri número re bus, ri lugar exacto, we k'o sokotajinaq, we wene' kk'atisax jun jastaq, y we kajwataj chawe ri ke'awesaj ri tijoxelab' especiales.
 - b. Kak'ex ta ri uk'olb'al ri bus xaq xiw we kb'ix chawe rumal ri policía o ri representante re ri compañía.
 - c. Chamajij asuk'umaxik ri k'ax.
 - d. Chakub'saj ik'u'x ri tijoxelab'.
2. Chawila' ri lista re ri jastaq che rajawaxik kach'ob'o rech kab'an ri plan re elem:
 - a. Kach'ob' ri bus xuquje' ri equipo
 - i. Kach'ob' jawi' e k'o wi ri eleb'al o salidas
 - ii. Kach'ob' ri kab'ano rech kariq ta k'ax chi' kel pa ri eleb'al re emergencia
 - iii. Kach'ob' ri Puerta re Emergencia «Chatt'uyi' y katjiljob'ik»
 - iv. Kach'ob' ri Ventana re Emergencia «aqanaj nab'e palaj cho ulew»
 - v. Kach'ob' ri lugar re ri tanque re gasolina
 - vi. Kach'ob' ri lugar re ri qopb'al re ri cinturones re seguridad y kaweta'maj ri kab'an che ukojik
 - vii. Kach'ob' ri lugar re ri radio re dos vías, ri kit re Nab'e tob'anik, ri extinguidor re q'aq' xuquje' ri atz'yaq rech kchup ri q'aq'
 - b. Chaweta'maj kiwach ri tijoxelab'
 - i. Kach'ob' konojel ri tijoxelab' xuquje' ri kib'i'
 - ii. Chawajilaj ri tijoxelab' pa kijujunal
 - iii. Chakoj tem chke we rajawaxik
 - iv. Chak'ama' ri lista re pasajeros
 - v. Chak'ama' ri números re teléfono re emergencia
 - vi. Chaweta'maj ri rajawaxik chrij ri kicuerpo, ri kichomanik, ri kkina'o xuquje' ri kisalud
 - vii. Chak'exa' ri información chi' rajawaxik
 - c. Chab'ana' jun plan
 - i. Mak'istaj ak'u'x
 - ii. Chach'ob'o' jachin chke ri tijoxelab' ke'el nab'e y ri cholaj, y ri elem kkikoj na
 - iii. Chakojo' ri gráfico re r bus xuquje' chak'exa' we rajawaxik
 - iv. Chaweta'maj ri qas katkunik kab'ano
 - v. Chawila' ri plan ruk' ri supervisores xuquje' ri sustitutos
 - vi. Chaya' kan ri plan pa jun lugar che konojel kuya kkilo
3. Chab'ana' jun plan re elem chke ri k'o necesidades especiales
 - a. Chatchakun pa equipo (chofer y chajinel) we rajawaxik
 - b. Chab'ana' jun dibujo re ri cholaj re ri tem re bus ruk' ri gráfico re ri bus
 - c. Chab'ana' dibujar ri e tem xuquje' ri kilugar ri sillas re ruedas
 - d. Chakojo' ketal ri pasajeros che kuya keb'e pa jun chi lugar

- i. Pa silla re ruedas (WC)
 - ii. Pa carritos (C)
 - iii. Pa arnés (H)
- e. Chakojo' jun número chke ri pasajeros pa ri cholaj che ke'el b'i; 1, 2, 3, etc.
- f. Chachomaj we pa jun salida re emergencia wene' k'o jun silla de ruedas che q'atib'al
- 4. Kach'ob' uwach ri pasajeros especiales
 - a. Chata' che ri tat nan/ajtij we k'o jun rajawaxik kaweta'maj chrij ri ak'al/tijoxel che katuto' rech más utz pa ri viaje
 - b. Apachike información che kaweta'maj chrij ri pasajeros rajawaxik che kq'alajin taj
 - c. Ri tijoxelab' ri' wene' rajawaxik jun plan re tob'anik re ri uconducta rech ri bus amaq'el are seguro
 - d. We kanimaj ta ri jastaq re kq'alajin ta ri información wene' katuk'am b'i pa ri q'atb'al tzij, at xuquje' ri ajchaq'e re ri achak.
- 5. Kachomaj ta che ri ak'alab' re necesidades especiales amaq'el kajwataj tob'anik chke
 - a. K'i chke ri ak'alab' re necesidades especiales kitukel kekun ke'ok xuquje' ke'el pa ri bus o kkito' nik'aj chi ak'alab'
 - b. Chach'ob'o ri necesidades especial pa kijujunal xuquje' ri kisalud xuquje' ri kub'an wari' pa jun emergencia re elem
- 6. Chatzoqopij b'i ri pasajeros re ri jastaq che kkichapo
 - a. Pa jun emergencia, aninaq chamajij kitzoqopisaxik ri pasajeros pa sillan de ruedas, arneses o carritos re ri cinturones o jastaq che kkichapo
 - b. Jujun ak'alab' wene' kekun kkitzoqopij kib' kitukel
 - c. Chata' chke ri pasajeros ruk' discapacidad ri tob'anik che rajawaxik chke; wene' kitukel kekun ke'el pa ri bus pa jun emergencia
 - d. Kachomaj taj che konojel ri e k'o pa silla de ruedas amaq'el kajwataj tob'anik chke
 - e. Wene' más aninaq kresaj ri ak'al pa ri silla de ruedas chuwach kresaj ri silla de ruedas re ri jastaq che kkichapo
 - f. Jalan ri kib'anik ri ak'alab' pa kijujunal
 - g. Chab'ana' jun plan nab'e che kk'ulmataj jun emergencia rech kachomaj jachike método re elem más utz chke ri pasajeros pa kijujunal
 - h. Ruk' jujun yab'il che k'o jujun ak'alab' wene' kkiriq k'ax we kresaj ri ak'al pa ri silla de ruedas
- 7. Wene' are más aninaq we ri ak'al kkanaj pa ri carrito rech kel pa ri bus
 - a. Ruk' ri carritos, are más aninaq utzoqopix (o uqopixik) ri cinturón re seguridad (che kuchap ri carrito che ri tem re ri bus)
 - b. Wene' kuya kak'am keb' carritos ruk' ak'alab' pa ri elem; are k'u rajawaxik katb'in pa jun lado re ri pasillo
 - c. Kuya kab'an practicar wari' ruk' carritos che k'o ta ak'alab'
- 8. Chakojo' ri pasajeros che k'o discapacidad pa ri piso re ri bus
 - a. Rech kaqajisaj ruk' seguridad pa ri piso jun pasajero che k'o discapacidad, katxuk'i' pa uxk'ut ri silla de ruedas o ri tem kajiljob' ri pasajero puwi' ri ach'ek,

tek'uri' kt'uyi' pa ri piso. Tek'uri' ch'aqajisaj pa ri piso ruk' ri kij, chachapa' ri ujolom xuquje' ri uqul are chi' kakoj pa ri piso.

- b. We katkunik, kaya puwi' jun atz'yaq rech kchup ri q'aq' (kab'an wari' puwi' ri atz'yaq rech kchup ri q'aq' are k'ax ta más che ub'anik).
 - c. Chawila' che ri ujolom ri pasajero k'o chuwach ri «más utz elem» che at xacha'o
 - d. Che'ajururej nab'e ri más e al, chakojo' ri ateleb' rech kkiya' ri kijolom y ri kiqui rech kkiriq ta k'ax
 - e. Ujurerej nab'e ri jolom kub'ano che ri uteleb' kkiriq ta ri tem ri bus\Rech kajurerej jun pasaje, chatxuk'i' naqaj ri ujolom ruk' jun ach'ek pa ri piso che uxk'ut ri ujolom, chachap ri pasajero pa ri upa teleb', tek'uri' chajara' jub'iq', chawila' che tak'al ri awij rech kasok ta awib'.
 - f. Are chi' k'o pa ri elem, chak'exa' ri pasajero re ri piso re ri bus pa ri piso re ri b'e
 - g. Chatchakun pa equipo ruk' ri chajinel re bus (we rajawaxik)
 - h. We rajawaxik kawesaj jun pasajero ruk' discapacidad pa ri bus at atukel, chattak'al naqaj ri bus, chachap ri pasajero pa ri upa teleb', rech kkiya ri kijolom y ri kiqui rech kkiriq ta k'ax, y nojim katb'in chrij k'a ri rach'aq' k'o naqaj ri elem ri bus, tek'uri' chachap ri uk'u'x ruk' ri aq'ab' ri ujolom pa ri ateleb', chapaja' ri ralal ri pasajero, y chajeka' cho ri bus puwi' ri ak'ux xuquje' ri ach'ek.
 - i. Chakojo' pa ri piso
9. Chak'exa' ri kilugar ri pasajeros pa jun lugar seguro
- a. Are chi' konojel ri tijoxelab' k'o ta chi pa ri bus, jix 100 pies (ri unimal 3 buses) naj che ri bus

Líder re ri edificio

Ri kichak xuquje' ri keqelen ri directores

- Ri director re ri edificio k'o ri taqanik pa uq'ab' rech kuk'ex jun ksuk'umaxik we k'o rumal che ub'anik wari' o rech aninaq kesax pa ri bus pa keb' oxib' q'ij o rech kub'ij che rajawaxik kesax b'i pa ri bus, we sib'alaj utz ta ri xub'ano.

● Planes re seguridad

- Jujun chke tijoxelab' ri' wene' rajawaxik jun plan re tob'anik re ri uconducta rech ri bus amaq'el are seguro.
- Rajawaxik kb'an seguir ruk' ri planes re seguridad che apachike tijoxel k'a...

● IEP/504 xuquje' confidencialidad

- Rumal che ri transporte are jun servicio che k'o kub'an ruk' ri IEP, o jun k'exb'al re ri 504, ri tijoxelab' che k'o discapacidad kuya ta kesaxik pa más che 10 q'ij. We ri tijoxel kkun ta kopan pa ri escuela, wari' wene' are un suspensión re ri escuela, y rajawaxik ktz'ib'axik xuquje' kil junam ruk' jun suspensión

● Traducción re taq ch'ab'al

- Rajawaxik che ri números re teléfono xuquje' ri contactos re emergencia amaq'el kuya kilitajik
- Kuya kattzijon ruk' ri Effectiff rech ri servicios re traducción we rajawaxik kch'aw kuk' ri tat nan/chajinelab' ke ri tijoxelab'.

Política chrij ri bullying xuquje' acoso

[Manual chrij ri Bullying](#)

[Política chrij ri bullying xuquje' acoso pa inglés](#)

Acoso Sexual xuquje' Política Title IX

[Acoso Sexual xuquje' Política Title IX](#)

Introducción

Title IX are jun ley federal che kub'ij che utz ta ri discriminación rumal ri sexo (género). Ri Title IX kub'ij: «*Nijun winaq pa Estados Unidos kya' taj kub'an participar, kya' ta beneficios, o kb'an discriminar che rumal ri usexo pa apachike programa re educación o actividad re tob'anik Federal chrij ri pwaq.*» Ri [Política Title IX](#) re ri Distrito, kuya procedimientos chrij ri utz ta conducta sexual xuquje' acoso sexual che kk'ulmataj pa apachike edificio, bus, parada re bus, evento o jawi' ri PPSD tajin kub'an supervisar.

Ri Title IX kuta' che ri Distrito escolar che aninaq utz kutzalej uwach ri quejas chrij apachike conducta sexual che utz taj, wari' are acoso sexual xuquje' violencia sexual. Rajawaxik che ri Distritos Escolares aninaq kkesaj ri conducta che utz taj, che kk'ulmataj ta chi jumul y che kusuk'umaj ri utz ta uya'om rumal ri utz ta conducta. Ri PPSD kraj aninaq kub'an investigar ri circunstancias re jun queja rech kuch'ob' ri qas xk'ulmatajik, kuya seguridad che ri xukoj ri queja y kuya tob'anik.

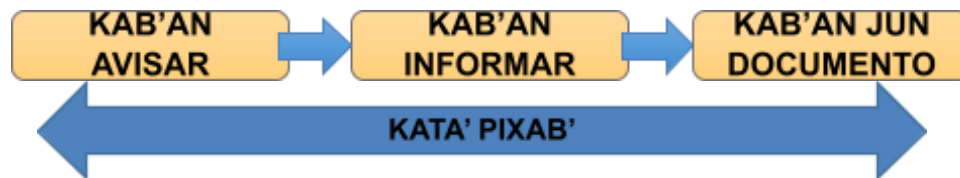
Ri kb'an che ub'anik jun informe

Rumal che at jun chajinel re bus, we at kawil o kb'ix chawe che tajin kb'an jun utz ta conducta sexual o acoso sexual, rajawaxik kab'an informar chrij wajun k'ax ri' che ri Coordinador re Title IX. Rech kab'an ri informe kuya kanojisaj ri [Formulario re Informe re k'ax](#), chataqa' jun correo, chab'ana' llamar y chakojo' ri información re ri lista pa ri [página re internet](#) che amaq'el k'o ri k'isb'al información. Rajawaxik kab'an informar che ri Lider re Edificio chrij ri informe xab'ano che ri Coordinador Title IX.

2024-2025 Protocolo re informe obligatorio

Chab'ana' informar we kach'ob'o o kachomaj che tajin kk'ulmataj jun Abuso re ak'al y/o Uwonob'axik kanoq

Rumal che at jun ajchak re ri Distrito Escolar re Escuelas Públicas re Providence (PPSD), rajawaxik che kach'ob' ri Ley General re RI 40-11-3 xuquje' ri protocolos che k'o ikim rech kab'an informar chi' kach'ob'o o kachomaj che k'o abuso re ak'al y/o uwonob'axik kanoq. We kawil o kb'ix chawe che ub'anom jun k'ax sexual, abuso físico o uwonob'axik kanoq jun ak'al, rajawaxik che at kab'an informar xuquje' rajawaxik kab'an wari'.



PASO 1: KAB'AN AVISAR

Winaq re ri jupuq ajchakib' re ri escuela: We kb'ix chawe chrij jun k'ax re abuso o If incident of alleged child abuse or neglect **uwonob'axik kan jun ak'al o kachomaj** che ri ak'al tajin kuriq ri abuso o tajin kwonob'ax kanoq, rajawaxik che chanim kab'ij che ri director re ri edificio. We ri director k'o taj, chab'ana' toq'ob' chab'ij che ri k'o che uk'exwach, che wene' are apachike winaq che kojom rumal ri director rech kril ri jastaq are chi' are' k'o taj. Rajawaxik che kattzijon presencialmente; jun correo, mensaje de voz o jun mensaje re texto k'ot upatan. Chnataj chawe che ri Trabajadores sociales re ri escuela, Sicólogos re ri escuela xuquje' ri Enfermeros re ri escuela are utz taq ajchakib' rech kata' pixab' chke.

Ajchakib' re ri PPSD che e k'o ta pa ri escuela: We at jun ajchak re ri PPSD che k'o ta pa ri escuela, junam ruk' ri ajchakib' pa ri oficina central, registro, ubicaciones che k'o ta pa ri distrito o nik'aj chik, rajawaxik kab'an avisar che ri supervisor. We k'o ta ri asupervisor, chab'ana' toq'ob' chattzijon ruk' ri Director re Operaciones Escolares pa teléfono pa ri # 456-9243. Rajawaxik che kattzijon presencialmente; jun correo, mensaje de voz o jun mensaje re texto k'ot upatan. Chnataj chawe che ri Trabajadores sociales Especialistas re ri escuela, Sicólogos Especialistas re ri escuela xuquje' ri E Kinimal ri Enfermeros re ri escuela are utz taq ajchakib' re ri distrito rech kata' pixab' chke.

PASO 2: KAB'AN INFORMAR

Are chi' b'anom avisar, ri director re ri edificio/ri administrador re ri edificio, o jun chik, **ruk'** ri ajchak che xub'an ri informe **kkib'an llamar che ri Departamento re Ak'alab', Alab'om Alitomab' xuquje' Familias (DCYF) Unidad rech Kchajix ri Ak'al línea directa pa ri 1-800-RI-CHILD (1-800-742-4453) pa jun tiempo re 24-horas period;** y che k'isnaq ta chi ri q'ij re escuela nab'e che kb'e ri ak'al pa rachoch. Chawila' che wari' are jun línea directa che kchakun ri 24 horas.

Konojel ri adultos pa kijujunal pa Rhode Island are jun **REPORTERO OBLIGATORIO**. We kchomax che k'o abuso o uwonob'axik kanoq, **RAJAWAXIK** kb'an llamar pa ri teléfono re línea

directa re 24 horas re ri DCYF (Unidad rech Kchajix ri Ak'al). K'ot ta jun ajchak che kuya kub'ij che jun chi ajchak che kub'an ta llamar par ri línea directa re DCYF, are k'u rajawaxik kb'ix che jun kojom che administrador.

Kb'ixik y/o kchomax che k'o abuso físico ruk' sokotajinaq:

Pa ri casos chi' kb'ixik y/o kchomax che k'o abuso físico ruk' sokotajinaq, ri director re ri edificio/administrador re ri distrito, o jun chik **ruk'** ri ajchak che xub'an ri informe **RAJAWAXIK** aninaq **kkib'an llamar che ri DCYF (Unidad rech Kchajix ri Ak'al) línea directa 24 horas pa ri 1-800-RI-CHILD (1-800-742-4453)**. Ri director kub'an na llamar che ri Departamento re Policía re Providence pa ri **(401) 272-3121**.

Uta'ik pixab' che ri Trabajador Social re ri Escuela y/o ri Sicólogo re ri Escuela are ri más utz rech kya' tob'anik che ri tijoxel, ri familia xuquje' ri ajchakib' pa wajun proceso ri'. Ri director re ri edificio o administrativo che kojom che ri chak kunimaj ri *Procedimientos Operativos Estándar (SOP) re Recursos Humanos chrij ri Informes Obligatorios re ri DCYF*.

Kb'ixik y/o kchomax che k'o abuso sexual:

Pa ri casos chi' kb'ixik/kchomax che k'o apachike utz ta conducta, chupam wari' e k'o, are k'u xaq xiw ta wari', tijoxel ruk' tijoxel o adulto ruk' tijoxel, ri director re ri edificio/administrador re ri distrito, y/o jun chik **ruk'** ri ajchak che xub'an ri informe **RAJAWAXIK** **kkib'an llamar che ri DCYF (Unidad rech Kchajix ri Ak'al) línea directa 24 horas pa ri 1-800-RI-CHILD (1-800-742-4453)**. Ri director kub'an na llamar che ri Departamento re Policía re Providence pa ri **(401) 272-3121**.

Uta'ik pixab' che ri Trabajador Social re ri Escuela y/o ri Sicólogo re ri Escuela are ri más utz rech kya' tob'anik che ri tijoxel, ri familia xuquje' ri ajchakib' pa wajun proceso ri'. Ri director re ri edificio o administrativo che kojom che ri chak kunimaj ri *Procedimientos Operativos Estándar (SOP) re Recursos Humanos chrij ri Informes Obligatorios re ri DCYF*.

Kb'ix y/o kchomax che jun ajchak re PPSD xub'an abuso che ri ak'al:

Are chi' Kb'ix y/o kchomax che jun ajchak re PPSD xub'an abuso (físico o sexual), ri director re ri edificio/administrador re ri distrito, y/o jun chik **ruk'** ri ajchak che xub'an ri informe **RAJAWAXIK** **kkib'an llamar che ri DCYF (Unidad rech Kchajix ri Ak'al) línea directa 24 horas pa ri 1-800-RI-CHILD (1-800-742-4453)**. Ri director kub'an na llamar che ri Departamento re Policía re Providence pa ri **(401) 272-3121**.

Are chi' xb'an ri llamadas ri', ri director re ri edificio, ri administrador re ri distrito o ri winaq kojom rumal **kkib'an** informar chrij wari' che ri winaq re Recursos Humanos xuquje' che ri Oficial de Transformación y unimaxik ri Procedimientos Operativos Estándar (SOP) re Recursos Humanos chrij ri Denuncia Obligatoria re ri DCYF. We kkun ta ktzijon ruk' ri winaq re Recursos Humanos, ri director re ri edificio o ri administrador re ri distrito o ri winaq kojom rumal **kkib'an llamar che ri Jefe re ri Oficina re Talentos pa ri (401) 456-9100 X 11182**. Rajawaxik che kattzijon presencialmente; jun correo, mensaje de voz o jun mensaje re texto k'ot upatan.

PASO 3: KAB'AN JUN DOCUMENTO

Junam ruk' ri kub'ij pa ri Plan re Preparación chrij Emergencias re ri Escuela, rajawaxik kb'an jun Informe re Incidente Crítico (CIR) chke **KONOJEL** ri casos chi' kchomax che b'anom abuso

infantil. Rajawaxik che ri director re ri edificio o ri administrador kojom che kutz'ib'aj jun documento chrij ri k'ax xuquje' ri tzijonem ruk' ri DCYF Unidad rech Kchajix ri Ak'al, xuquje' Departamento re Policía re Providence we rajawaxik, pa ri Informe re Incidente Crítico ruk' ri información ri':

- ✓ Ri fecha xuquje' ri hora re ri illamada(s)
- ✓ Ub'i' re ri representante re DCYF che xtzijon iwuk'
- ✓ Ub'i' ri Oficial re Policía re Providence/Ajchak che xtzijon iwuk' we xib'ano
- ✓ Kib'i' ri Ajchakib' ri PPSD che xkib'an ri llamada(s)
- ✓ Kya' ub'ixik chrij ri xb'ix pa ri llamada(s) kumal konojel ri xkib'an llamar
- ✓ Apachike pixab' ya'om rumal ri representante re DCYF xuquje' we rajawaxik, ri representante re ri Policía re Providence

Ri ajchakib' kkib'an reconocer ri 2024-2025 Protocolo re informe obligatorio

Chab'ana' informar we kach'ob'o o kachomaj che tajiin kk'ulmataj jun Abuso re ak'al y/o Uwonob'axik kanoq

Kinb'an certificar che nuk'amom xuquje' nuch'ob'om ri protocolo re informe obligatorio rech kinb'an denunciar casos che kinch'ob'o o che kinchomaj che k'o abuso y/o uwonob'axik kan ri ak'alab' pa ri junab' re escuela 2024-2025.

Kinb'ij che kinnimaj ri protocolos re informe obligatorio xuquje' ri políticas y ri procedimientos che k'o kub'an ruk' ri nuchak xuquje' kinch'ob'o ri rajawaxik kinb'ano rumal che are nuchak pa ri Distrito Escolar re Escuelas Públicas re Providence. Wajun reconocimiento ri' kraj ta kub'ij che amaq'el kya' na chak chawe o asociación.

BI'AJ PA LETRA DE MOLDE
NO. ID RE AJCHAK

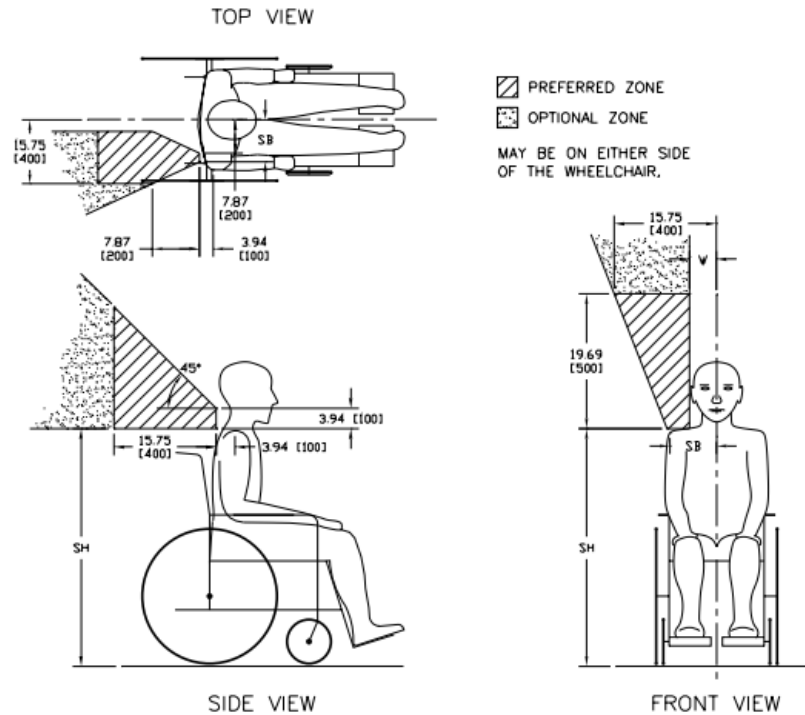
FIRMA

FECHA

Nik'aj chi recursos:

- [NHTSA](#) kuya [seis videos re tijonik](#) chke ri choferes re ri bus re escuela xuquje' chke ri chajinelab' re bus rech kketa'maj ri kkib'an che ukojik ri ak'al pa, oxib' uwach sistemas rech kchap ri ak'alab' (for school bus drivers and school bus monitors to learn how to properly install, and place a child in, three types of child safety restraint systems (chrij, chuwach xuquje' ruk' chaleco re seguridad). Ri videos kuya ub'ixik jalajoj secciones re ri [Child Passenger Safety Restraint Systems on School Buses National Training \(PDF 32.14 MB\)](#) che are jun tob'anik chke ri ajtijab' xuquje' ri ke'opan che uk'amik wajun tijonik ri'.
- [Acoso sexual pa ri bus: Kb'an identificar y kaya tob'anik](#)
- [Tarjeta re referencia re ri Cruz Roja Americana](#)

KB'AN CHE KSELEB'ISAX TA RI TELEB'



Occupant Size	Shoulder Height – SH in/mm	Half Shoulder Breadth – SB in/mm	Half Neck Breadth – W in/mm	Seat Height in/mm
6-YEAR-OLD	30.51/775	5.12/130	1.97/50	14.96/380
SMALL FEMALE & 14-YEAR-OLD	39.37/1000	6.89/175	2.95/75	17.72/450
MIDSIZE MALE	43.31/1100	7.87/200	2.95/75	19.69/500
LARGE MALE	47.24/1200	8.27/210	2.95/75	21.65/550

UPPER ANCHOR POINT OF SHOULDER RESTRAINT

When L Track is used for upper anchor point, the track may be mounted either horizontally or vertically, with fastener spacing and requirements as shown for lengthwise L Track installation on page 28.

Upper anchor point of shoulder restraint may also be installed using Sidewall Mounting Kit FE200745.

Refer to applicable ADA, CSA, FMVSS, ISO, SAE, and vehicle manufacturers standards for additional information.

Above table and diagram are from SAE J2249, Appendix F. Refer to SAE J2249 for additional details.

Apéndice - Documentos re preparación che emergencias

Pa ri link [waral](#) k'o ri procedimientos re preparación che ri emergencias chi' kk'ulmataj wari':

- Kjiq' ri ak'al o ri adulto/Reacciones alérgicas
- Accidente re ri bus re escuela
- Procedimientos che ri chofer re bus chi' kk'ulmataj jun desastre

Emergency Procedure

CHOKING CHILD OR ADULT / ALLERGIC REACTIONS

The Teacher/Staff Member will:

- Check the scene and ask the victim if he or she is choking.
- Identify yourself and ask the victim if you can help.
- If the victim is coughing forcefully, encourage continued coughing.
- Notify the Providence Fire Department by dialing 9-1-1.
- If the victim cannot cough, speak or breathe – have someone notify the school nurse and the principal immediately.
- Give abdominal thrusts:
 1. Place the thumb side of your fist just above the victim's belly button.
 2. Grab your fist with your other hand.
 3. Give quick, upward thrusts.
 4. Continue until the object is forced out or the victim becomes unconscious.

The Principal or Designee will:

- Notify the nurse or any other personnel trained in CPR and send them to the scene.
- Identify yourself and ask the victim if you can help.
- Notify the Providence Fire Department by dialing 9-1-1, if not already done.
- Arrange for a staff member to direct the Fire Department Emergency Medical Technicians to the scene.

Administering an EPI-PEN

- Remove the Epi-Pen or Epi-Pen Jr Auto-injector from clear carrier tube.
- Grasp the auto injector in your fist with the orange tip (needle end) pointing downward
- With your other hand, remove the blue safety release by pulling straight up.
- Swing and push the auto injector firmly into the middle of the outer thigh until it clicks.
- Hold firmly in place for 3 seconds (count slowly 1,2,3)
- Remove and massage the injection area for 10 seconds.
- Call 911 and get emergency help right away.

Emergency Procedure

SCHOOL BUS ACCIDENT

These procedures are intended as guidelines for bus drivers and school personnel to follow in the event of an accident. It is understood that bus drivers may need to make spontaneous and independent decisions depending on the severity of the accident, age of the students, and the location of the bus, etc. A copy of these procedures shall be kept in the emergency packet of the school buses and included as an attachment to each school disaster plan.

The Bus Driver will:

- Secure the bus.
- Call the Providence Police and Fire Departments by dialing 9-1-1 and give exact location of the accident.
- Check students for injuries.
- Do not move injured students.
- Insist that students stay on the bus unless it's too dangerous to do so.
- Notify the school and bus company. If necessary, request backup bus to relocate students.
- Do not move bus until police and/or company rep arrives.
- Record the names of passengers.

The School Nurse Will:

- Go to site if possible or meet the school bus on arrival at the school.
- Immediately assess all students and school staff aboard for possible injuries and/or complaints.
- Act as a resource for the EMS team upon their arrival.

The Principal or Designee Will:

- Notify the Director of Operations or designee to determine if additional notification is needed.
- Report to the scene.
- Prepare a list of students, parents and phone numbers.
- Notify parents of all students involved.
- Draft a fact sheet and written communication for staff, parents and public information liaison.
- Debrief and plan staff, student and parent follow-up.
- Complete a **Critical Incident Report (Form E, page 98)** and email to the Director of Operations

Miscellaneous:

BUS DRIVER DISASTER PROCEDURES

These procedures are intended as guidelines for bus drivers to follow in the event of a disaster. It is understood that drivers may need to make spontaneous and independent decisions, depending on the emergencies, age of children, location of bus, etc. A copy of these procedures shall be kept in the emergency packet of the school buses and included as an attachment to each school disaster plan.

I. EARTHQUAKE

1. Issue "DUCK, COVER AND HOLD ON" command.
2. Stop the bus away from power lines, bridges, overpasses, buildings, possible landslide conditions, overhanging trees, or other dangerous situations.
3. Set brake, turn off ignition and wait for shaking to stop.
4. Check for injuries.
5. Contact school to report location and condition.
6. If instructed to continue route:
 - If enrooted to school, continue to pick up students.
 - If dropping students off, continue to do so if there is adult supervision.
7. If unable to contact school, complete number 6 above.
8. If it is impossible to return to school, proceed to nearest shelter. Notify school of location. Remain with children until further instructions are received from command center.
9. If the bus is disabled, stay with the bus until help arrives.
18. DO NOT ATTEMPT TO CROSS BRIDGES OR OVERPASSES THAT HAVE BEEN DAMAGED.

II. FLOOD

1. DO NOT drive through flooded streets/roads.
2. Take an alternate route or wait for public safety personnel to determine safety.
3. Proceed to school, home, or designated shelter, as appropriate.

Bus Driver's Signature _____

Date ____/____/____

Signature indicates procedure has been read and understood.

ANGELICA INFANTE-GREEN
Commissioner

JAVIER MONTAÑEZ
Superintendent



Providence Public School District
Office of the Superintendent
797 Westminster Street
Providence, RI 02903-4045
tel. 401.456.9211
fax 401.456.9252
www.providenceschools.org

Parent/Legal Guardian Transportation Release Form

BUS # _____

I, (Parent Name/Legal Guardian) _____, as the parent or legal guardian
of Providence Public Schools' student (Student Name) _____, who attends
_____ School, hereby

☐ **Give permission for the following individuals to take custody of my child:**

Full Name (First and Last Name)	Relationship

☐ **Give permission for my child to be dismissed from the bus at their designated stop without being released into the custody of a responsible adult.**

In doing so, I release Providence Public Schools, First Student Providence and all employees of both entities from all responsibility for any liability related to the leaving of the child. This release is only valid for the school year in which it was signed and will have to be renewed each year to continue to be in effect.

Signature of Parent/Legal Guardian

Date

Approved by: _____
Providence Public Schools

Date